議政報導

99年度 第4期

1

發行人：花蓮縣議會議長　楊文值　地址：花蓮市府前路23號　總機：(03)8226111-5（五線）　中華民國99年7月1日　編印：東方報（花蓮市富吉路99號）

花蓮郵局新聞紙登記證 花蓮聞字第030號

楊文值

議長的話

活動成效一定要向全縣鄉親交代

花蓮縣政府繼「十五天十五夜太平洋國際觀光節」活動後，乘勝追擊，將於七月中繼續辦理「二〇一〇夏戀嘉年華系列活動」，站在監督的立場，只要能促進花蓮地方發展、加速觀光發展、增加花蓮就業機會的活動，縣議會都會摒除萬難，給予支持，但是，功效一定要向全縣鄉親交代，讓鄉親信服。

花蓮縣長傅崐萁上任後對於各種觀光行銷的做法，有所改變，將經費集中，一改往昔「拜拜式」的行銷、促銷，以大型演唱方式吸引廣大的鄉親及遊客，讓前來蓮旅遊的遊客晚間有休憩的去處，更以live現場轉播的方式將花蓮行銷出去，增加花蓮在國際的知名度，花蓮因此聲名遠播。

對於傅崐萁即將於七月中旬再度辦理四十二天「二〇一〇夏戀嘉年華系列活動」，雖然總經費高達九千萬元，但是，縣政府也僅編列三千萬元，其餘不足部分均由縣府出面向中央及民間企業爭取補助及募款，困難度高，但是傅崐萁做到了，經費也都「到位」，該項活動一定會如期舉辦，花蓮將再度在國際打響知名度。

對於縣政府在發展國際觀光的努力及經費的編列，在民代的立場給予肯定與支持，是民意代表所必須慎重考慮的事，所以，對於縣府也有些期許，希望縣府能重視民意，將鄉親的福利列入考量，對於預期的效果及成效也應「告知」全縣鄉親。

發燒話題

2010
夏戀嘉年華
系列活動
對花蓮觀光發展的影響

希望多到中南區辦活動

潘富民

夏戀嘉年華活動會在花蓮中南區，包括：鳳林、光復、瑞穗、玉里等鄉鎮，都會各舉辦一場以上，我覺得縣政府舉辦活動，已經有落實照顧到中南區，積極朝南北均衡方向發展，我會全力支持。

縣府如果能夠多多到中南區辦活動，就可以吸引觀光客、消費者，跟著前進來到中南區，進而在中南區消費，有了消費就可以促進景氣循環、活絡。

不過中南區的業者，也應該趕快自我提升服務品質，政府部門則應該加緊打造更完善的公共設施，才能夠官商合作，發展商機、富裕國民。

辦大型活動是走對了路

何禮臺

縣府將舉辦夏戀嘉年華活動，個人表示支持，因為，大型活動可望有效提升花蓮在國際間的知名度，同時帶動地方觀光產業的發展。

傅縣長去年舉辦十天十夜的太平洋觀光節，就任縣長後立即推出十八天十八夜的第二屆太平洋觀光節，吸引大批的國外遊客、陸客參與，民眾都給予相當的肯定，以有限的經費，能夠辦出轟動全台，甚至打響在國際間的知名度，可見該項活動的舉辦是走對了路。即將舉辦的「夏戀嘉年華活動」相信在縣府的精心策劃下，一定會為花蓮發展觀光帶來助益。

希望讓原民有表演舞台

孫永昌

對縣府規劃全縣的「夏戀嘉年華」活動表示歡迎，希望將來活動的規劃，可以多多考慮在花蓮北區以外的地方辦理，不然對於花蓮縣的中南區而言感受不到太大的影響。

今後舉辦類似全縣的嘉年華系列活動，希望政府能夠讓原住民歌者、舞者有表演的舞台與機會，「花蓮是原住民的故鄉」，有四分之一人口是原住民，原住民是主要的族群，不少外地觀光客來花蓮，就是來看原住民才藝表演與風情・・・等，舉辦活動一定不可以忽略掉「原住民」這個區塊。

盼各原住民族加入表演

施金樹

好山、好水、好無聊是花蓮觀光的「致命傷」，尤其缺乏夜間活動，大批觀光客逛半小時就能逛完的花蓮市鬧區，口袋空有「麥可」卻沒地方花，利用暑假，舉辦大型活動，不僅增加遊客夜間行程的選項，也可增加花蓮的觀光收入。

暑假是阿美族原住民舉辦豐年祭的時間，但這次大型活動，除了結合阿美族豐年祭外，也希望花蓮縣其他五族原住民族群也能加入這次表演行列，不僅增加晚會的豐富性，同時也可以讓更多遊客認識花蓮不同的原住民文化。

只許成功絕對不許失敗

謝國榮

縣府舉辦「夏戀家年華」我絕對支持，但事前的宣傳及經濟效益，都需未雨綢繆，如此才不會被民眾認為是浪費公帑。

有了「十八天十八夜」國際太平洋觀光節的前例，證實傅縣長有能力，對於「夏戀嘉年華」的結果，我個人採支持的態度，希望它真正能達到預期的效果，使花蓮的觀光能更上一層樓。此次「夏戀嘉年華」總經費九千萬元，縣府僅編列三千萬元，其餘均對外申請補助及募款，但對花蓮縣而言，三千萬元是一非常龐大的預算，所以希望縣長慎重辦理，只許成功不許失敗。

各項表演一定要有水準

張　峻

縣政府繼「十五天十五夜」太平洋國際觀光節後，即將於七月中旬再度展開「夏戀嘉年華」，而且舉辦的地點涵蓋全縣，由南至北展開巡迴演出，身為中區民意代表，絕對支持與鼓勵。

雖然縣政府已經針對縣各鄉鎮文化特色及各族群的傳統文化做最好的展現與傳承；但是，要特別清楚的是：縣政府所做的各種國際性的觀光宣傳及表演一定要有水準，絕不能讓觀光客「看笑話」。

希望在篩選表演團體或個人時，除對「特色」要審慎選擇外，對各族群特色的凸顯也應加入考量。

以提升花蓮經濟為前提

邱永双

太平洋國際觀光節的經驗要加入在此次「夏戀嘉年華」活動中，主辦單位一定要以提升花蓮經濟、增加就業機會為前提，雖然表演者有水準的考量，但是，花蓮在地原住民文化也須一併加入考量，並應朝「常態性」規劃，使該活動成為花蓮的「標的」。

花蓮縣現有的財政能力，實難支付如此龐大的預算，雖然縣府表示，在九千萬元的預算中，縣府只編列了三千萬元的預算，其餘均縣府對外募款支付，但是，這絕非常久之計，希望縣府能在此次的活動中，帶動花蓮經濟的活絡，增加就業人口。

活動主軸要放在原住民

林秋美

縣府將辦夏戀嘉年華大型活動，希望藉此促進花蓮觀光。

由於此次的夏戀嘉年華活動，主題在標榜花蓮原住民豐年祭，所以，建議一定要將活動的主軸放在原住民傳統文化，也要兼顧各族的「均衡發展」，將各族的特色發揮出來，使花蓮真正成為「原住民的故鄉」，吸引更多的國際遊客。

在表演方面，當然舉辦國際型的大型活動要有一定的程度與素質，但是，也希望將花蓮原住民表演團隊列入考慮元素，使真正的花蓮文化能發揮出來，提供給花蓮原住民就業及行銷花蓮的機會。

藉機宣傳花蓮周邊景點

笛布斯・顗賚

花蓮縣暑假的重頭戲「夏戀嘉年華」，全縣共分四個場地舉行，總經費花費近億元，縣議會曾經決議暖場表演一定要聘請原住民舞團，我希望縣府落實這項決議。

根據飯店業者表示，今年暑假訂房多以團客為主，但真正有消費力的是散客，希望縣府可以加強全國性宣傳，讓更多人到活動現場欣賞表演，購買原住民特色商品。

希望縣府應藉機宣傳花蓮周邊景點，讓大批觀光客也有機會深入不為人知的「私房景點」，而原住民攤商應該集中，以市集的方式呈現。

活動內容創新是項重點

葉鯤璟

縣府將辦別樹一格的大型活動——「夏戀嘉年華」如何讓活動成功吸引其他縣市甚至國外遊客參與，重點在活動內容的創新及地方特色的展現。

花蓮縣政府在舉辦「夏戀嘉年華系列活動」的同時，要如何增加誘因讓遊客願意到花蓮來，活動內容的創新是一項重點，不能老是同樣的那一套歌舞表演，無法提起大眾的興趣。

活動時間長達四十餘天，因此，除提供遊客欣賞精采的節目外，也應結合相關產業，共同行銷花蓮特有的文化、藝術，讓遊客體驗到花蓮不同風情。

應優先邀請在地人表演

王燕美

夏戀嘉年華，在議會已經通過預算共九千萬元，現在多講也沒有用，我只希望中央經費能夠盡快爭取到案，最好不要動用到縣庫的錢，根據了解，縣庫赤字目前高達一百二十四億元，如果嘉年華系列活動再動用到縣庫，可能會無法承擔。

這筆預算中有三千多萬元，是準備用來邀請影歌星演唱的費用，花蓮也有很多在地影歌星、原住民影舞者，我覺得這三千萬元，應該以優先邀請在地影舞歌星演唱為主，不要每次都用白花花的銀子，邀請外地歌者、舞者來表演，把我們的辛苦錢賺走。

應讓原民演出增加收益

黃輝寶

花蓮原住民的文化特色是吸引觀光客前來遊覽的一大誘因，希望縣府在舉辦各項大型活動的同時也能重視地方原住民參與的權益，讓此項地方特有文化得以永續發展，並提升他們的生活品質。

縣長將辦理「夏戀嘉年華」，這些活動的演出者多數是以「高價」邀請前來，短短的幾首歌舞就讓主辦單位所費不貲，縣府不要忘了原住民的文化特色是吸引觀光客前來遊覽的一大誘因。因此，建議縣府在邀請演出者時，能以地方原住民的演出者為主，讓原住民表演工作者有演出平台，增加收益。

議會必會進行監督檢討

黃振富

這個活動還沒登場，現在就斷言效益言之過早。縣府預算三千萬元，如果花三千萬能夠打響花蓮觀光的知名度，就相當值得。

縣府有委託東華大學針對夏戀嘉年華活動進行評估，會就入場人次、消費金額、整體收益等做相關評估報告，我認為，這樣的活動過去沒有舉辦過，也無法事前斷定效益，俟九月份評估報告出爐後再做相關檢討，但縣議會站在監督、把關的立場，一定會密切觀察，傾聽民眾反映。

最好能以豐年祭為主軸

陳修福

縣府這次舉辦「夏戀嘉年華」，我覺得比過去舉辦的類似大型活動改善了一些，這次多少有融入在地原鄉節目，同時舉辦原住民手工藝品展售等活動，相信對中南區原住民朋友有些助益。

我覺得政府舉辦大型活動，目的除了替花蓮的觀光產業行銷之外，更應該每一場活動都要注入原住民文化與產業的元素，因為「花蓮是原住民的故鄉」，不少觀光客來花蓮，就是想看看「原鄉風情」，政府舉辦大型活動，如果能夠以豐年祭為主軸，相信就會更有看頭了。

表演應加入原住民元素

余夏夫

花蓮縣政府對於觀光發展的做法，的確「今非昔比」，站在原住民縣議員的立場，我希望縣政府能在表演中加入「原住民元素」，使花蓮原住民文化能因此受到國際肯定。

縣府將舉辦「夏戀嘉年華活動」，此舉的確獲得花蓮縣民一致的肯定，希望縣政府能積極的辦理，使花蓮達到預期的觀光效益。

希望能就表演方面，加入花蓮原住民元素，將花蓮縣轄各族原住民文化導入，使國際觀光客能因此了解花蓮，愛上花蓮，讓蓮的觀光朝向國際化發展。

CMYK